

KARTA CHARAKTERYSTYKI
wg dyrektywy 2001/58/CE

Data: 4-10-2002

OGRANICZENIA W STOSOWANIU

1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI CHEMICZNEJ I PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1. Identyfikacja produktu :

Numer wyrobu: 1.773.1000

Nazwa wyrobu: SMALTO NITRO INDUSTRIALE 7310

1.2. Przewidziane zastosowanie :

- Farba do karoserii

1.3. Dostawca :

Wyprodukowane przez:

PPG Industries Italia S.r.l
Via Comasina, 1 - 20161 Milano, Italy
Tel: +39 02 6404.1

Importer:

Po dalsze informacje prosimy się zwracać do:

PPG Industries Poland Sp. z o.o. O/W-wa
ul. Bodycha 47, 05-816 Warszawa-Michalowice, Poland.
Tel: +48 22 753 0310 Fax: +48 22 753 0313

1.4. Telefon alarmowy :

- Zakładowy telefon alarmowy : +39 02 6404 2241

2. SKŁAD / INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Substancje stwarzaj ą zagrożenie dla zdrowia i środowiska naturalnego w rozumieniu Dyrektywy o substancjach niebezpiecznych 67/548/EC, łącznie z jej poprawkami.
Odnosi się do związków z preparacji patrz Sekcja 3.

SUBSTANCJE % wagowo w produkcie	SYMBOL i teksty R (*) substancji czystych	N° CAS	EINECS/ELINCS
ALDEHYD MROWKOWY 0.1 - < 0.2 %	T R23/24/25,R34,R40,R37	50-00-0	200-001-8
MEZYTYLEN 0.2 - < 0.5 %	Xi N R37,R51/53,R10	108-67-8	203-604-4
1,2-DIMETYLOBENZEN 1 - < 2 %	Xn R20/21,R38,R10	1330-20-7	215-535-7
METYLOBENZEN 1 - < 2 %	Xn F R20,R11	108-88-3	203-625-9
1,2,4-TRIMETYLOBENZEN 1 - < 2 %	Xn N R20,R36/37/38,R51/53,R10	95-63-6	202-436-9
WĘGLOWODOR AROMATYCZNY (C9) 2 - < 3 %	Xn R65	64742-95-6	265-199-0
IZOBUTANOL 5 - < 7 %	Xi R41,R37/38,R67,R10	78-83-1	201-148-0
ACETON 7 - < 10 %	Xi F R36,R66,R67,R11	67-64-1	200-662-2
ALKOHOL BUTYLOWY 7 - < 10 %	Xn R22,R41,R37/38,R67	71-36-3	200-751-6
HEKSON 12.5 - < 15 %	Xn F R20,R36/37,R66,R11	108-10-1	203-550-1
ESTER BUTYLOWY KWASU OCTOWEGO 20 - < 25 %	R66,R67,R10	123-86-4	204-658-1

(*) Zobacz pełny tekst w paragrafie 16.

3. IDENTYFIKACJA ZAGROZEN

- F - Xn - LATWOPALNY - SZKODLIWY
- Działa szkodliwie w przypadku narażenia dróg oddechowych, kontaktu ze skórą i po spożyciu.
- Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
- Działa drażniąco na układ oddechowy.
- Wielokrotne narażenie może spowodować wysuszenie lub popęknięcie skóry.

4. PIERWSZA POMOC

Przypadek ogólny :

W razie wątpliwości lub jeżeli objawy utrzymują się, wezwij lekarza. Miej przy sobie Kartę Zasad Bezpieczeństwa. Nie podawaj osobie nieprzytomnej niczego do spożycia.

Zagrożenie dróg oddechowych :

Wynieś pacjenta na świeże powietrze, ułóż go i okryj. Jeżeli oddech jest nieregularny lub zatrzymany, zastosuj sztuczne oddychanie. Nie podawaj niczego doustnie. Jeżeli pacjent jest nieprzytomny, ułóż go w bezpiecznej pozycji i wezwij lekarza.

Kontakt z oczami :

Przemyj je dużą ilością czystej wody przez przynajmniej 15 minut, utrzymując otwarte powieki i wezwij lekarza.

Kontakt ze skórą :

Zdejmij odzież. Dokładnie umyj skórę wodą i mydłem lub użyj odpowiedniego rodu do mycia skóry. NIE używaj rozpuszczalników ani rozcieńczonek.

Spożycie :

W razie przypadkowego spożycia produktu wezwij natychmiast lekarza. Połóż pacjenta. NIE wywołuj wymiotów.

..!..

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POZARU

Środki gaśnicze :

- . Zalecane : piana uniwersalna, CO₂, proszki
- . Nie stosować : wstrząsów mechanicznych o prostym strumieniu

Zalecenia :

- . Po pożarze spowoduje pojawienie się gęstego czarnego dymu. Kontakt z produktami rozkładu może przedstawiać zagrożenie dla zdrowia. Osoby walczące z ogniem powinny używać aparatu oddechowego.
- . Zamknij te kontenery zagrożone ogniem należy ochłodzić przez rozpylanie wody, co pozwoli uniknąć wzrostu ciśnienia, samozapłonu i wybuchu.
- . Puste kontenery, w których były przechowywane substancje łatwopalne nie powinny być spawane, wystawiane na działanie wysokich temperatur i ródzi ognia.
- . Zapobiec przedostaniu się środków użytych do gaszenia poprzez kanalizację i cieków wodnych.

6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

- Usunąć źródła ognia i przewietrzyć pomieszczenia. Unikać wdychania oparów, używać odpowiedniego sprzętu ochrony dróg oddechowych. Zastosować się do zaleceń podanych w rubrykach 7 i 8.
- Powstrzymywać i zbierać wycieki przy użyciu niepalnych materiałów chłonnych, np: piasku, ziemi, wermikulitu, ziemi diatomowej, i gromadzić je w beczkach, w przewidywaniu pozbycia się ich zgodnie z obowiązującymi przepisami (zob. rubryka 13). Zapobiec przedostaniu się substancji do kanalizacji i cieków wodnych.
- Zmywać stosując środki zawierające detergent : unikać używania rozpuszczalników.
- Jeżeli doszło do skażenia warstw wodonośnych, rzek, kanalizacji - zgodnie z obowiązującymi procedurami zawiadomić kompetentne władze.

7. OBCHODZENIE SIĘ Z SUBSTANCJĄ I MAGAZYNOWANIE

7.1. Manipulacje

Ręczny Transport Ładunków: Do operowania pewnymi produktami lakierniczymi (przenoszenia) może mieć zastosowanie dyrektywa 90/269/EEC. Produkty pakowane do 5-litrowych i większych pojemników będą oznaczane orientacyjną masą (wagą); przy ocenie należy kierować się tymi wielkościami.

- Zabronione jest palenie tytoniu, spożywanie posiłków i napojów w pomieszczeniach, w których stosowany jest produkt.
- Przechowywać opakowania dobrze zamknięte. Otwarte opakowanie powinno zostać starannie opróżnione.
- Unikać kontaktu z oczami, skórą oraz wdychania oparów i rozpylonych aerozoli.
- Przewidzieć zainstalowanie natrysków i fontanny do mycia oczu w pobliżu miejsc stosowania substancji.

Materiały opakowania :

- . Zalecane : najlepiej przechowywać produkt w oryginalnym opakowaniu.
- . Unikać :
 - * Materiały wrzucić do pojemnika na rozpuszczalniki

- Ostro nie manipulować i otwierać opakowania, unikać rozlania lub rozsypania produktu. Nie opróżniać pod ciśnieniem : pojemniki nie zostały do tego przewidziane. Wyczyścić lub wyrzucić skażone odzież i obuwie.
- Może dojść do nagromadzenia ładunków elektrostatycznych w preparacie : należy podłogę czy uziemienie przed przelewaniem. Zaleca się, aby pracownicy nosili obuwie i odzież antystatyczną, a podłoga wykonana była z materiału przewodzącego.
- Opary są cięsze od powietrza. Mogą gromadzić się przy podłodze i tworzyć z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Nie dopuszczać do powstania łatwopalnych lub wybuchowych substancji w powietrzu, unikać skażonych oparów przekraczających graniczne wartości dla narażenia profesjonalnych.

..!..

- Stosować produkt w pomieszczeniach bez dostępu ognia i pozbawionych innych źródeł zapalnych, dysponować instalacją elektryczną zabezpieczoną zgodnie z obowiązującymi normami. Umieszczać z dala od źródeł ciepła, iskier i płomieni. Nie używać narzędzi mogących iskrzyć.
- Używać odpowiedniego sprzętu do oddychania w trakcie malowania natryskowego, nawet na zewnątrz. Przy pracach w pomieszczeniach zamkniętych/kabinach, lub jeżeli wentylacja okazuje się niewystarczająca do usunięcia cząstek i oparów rozpuszczalników, należy użyć aparatu oddechowego z doprowadzeniem powietrza podczas malowania natryskowego.

Nagromadzone ilości suchej rozpryskanej farby, brudnych szmat, itp. mogą prowadzić do samoczynnego zapłonu. Utrzymywanie miejsca pracy w czystości plus regularne i bezpieczne usuwanie odpadów zredukują ryzyko do minimum.

7.2. Składowanie

Składować zgodnie z zaleceniami obowiązującego prawa.

Przestrzegać zaleceń podanych na etykietkach. Składować w temperaturze między 0 a 35°C, w miejscu suchym i dobrze wentylowanym. Przechowywać z dala od wszelkich źródeł ognia, ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.

8. KONTROLA NARAŻENIA / ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1. Środki natury technicznej

Unikać wdychania oparów, aerozoli i cząstek. Zadbaj o skuteczną wentylację wywiewną na stanowiskach pracy i przez odsysanie ogólne, zapewniając utrzymanie stężenia substancji w atmosferze poniżej granicznych wartości zagrożenia. W razie niewystarczającej wentylacji użyć aparatów oddechowych.

8.2. Wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń chemicznych

Substancje	NDS		Wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń chemicznych (.)				
	ppm	mg/m ³	NDSCh		NDSP		Nota
			ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³	
ALDEHYD MROWKOWY	-	0.5	-	1	-	-	
1,2-DIMETYLOBENZEN	-	100	-	350	-	-	
METYLOBENZEN	-	100	-	350	-	-	
IZOBUTANOL	-	100	-	200	-	-	
ACETON	-	600	-	1800	-	-	
ALKOHOL BUTYLOWY	-	50	-	150	-	-	
HEKSON	-	200	-	300	-	-	
ESTER BUTYLOWY KWASU OCTOWEGO	-	200	-	950	-	-	

(.) : obacz Wykaz wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy.

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 17 czerwca 1998

NDS : Najwyższe dopuszczalne stężenie

NDSCh : Najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe

NDSP : Najwyższe dopuszczalne stężenie pułapowe

- : Nie oszacowany

8.3 Ochrona indywidualna

Ochrona dróg oddechowych :

Odpowiedni, homologowany sprzęt do ochrony dróg oddechowych powinien być wybrany w zależności od rodzaju substancji powodującej skażenie, wg instrukcji producenta, bacznie na jego dobre dopasowanie.

Grupa zrzeszonych w CEPE europejskich producentów przeznaczonych do renowacyjnego i naprawczego nakładania powłok wykończeniowych pojazdów (European Group of Vehicle Refinish Manufacturers) zaleca stosowanie oddechowych masek ochronnych jako najlepszej ochrony osobistej przy natryskiwaniu wszelkich produktów przeznaczonych do powtórnej obróbki wykończeniowej samochodów.

Ochrona rąk :

W przypadku przedłużenia lub czyszczenia narażenia, zalecamy rękawice typu : alkohol poliwinylowy, kauczuk neoprenowy.

Kremy ochronne mogą być stosowane w celu ochrony narażonych partii skóry, nie należy ich stosować po zetknięciu skóry z produktem.

Ochrona oczu :

Używać okularów-masek przewidzianych do ochrony w przypadku rozlania produktu.

Ochrona skóry

Nosić odzież antystatyczną, z włókien naturalnych lub włókien syntetycznych odpornych na ogień. W przypadku kontaktu z produktem, należy umyć wszystkie zanieczyszczone części ciała.

Przestrzegać dobrych zasad obowiązujących w przemyśle, utrzymywać czystość odzieży używanej w pracy.

Wszystkie powyższe środki ostro dotyczą także suchego piaskowania i termicznego rozkładu suchego produktu, przy których powstają pyły i/lub dymy - np. spawania lub płomieniowego cięcia.

Należy podjąć kroki zapewniające, że nie będą narażane osoby znajdujące się w pobliżu, a nie biorące udziału w napylaniu, piaskowaniu bądź pracach przy których powstają wysokie temperatury.

9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE

- Stan fizyczny w 20°C : Płynny
- Temperatura zapłonu : -2 °C Metoda : ISO 3679
- Lepkość : 60~< 100 s Metoda : ISO 2431 (6 mm)
- Gęstość w 20° C : 0.9 Metoda : ISO 2811
- Gęstość oparów : > powietrza
- Dolna granica wybuchowości (obj. %) : .7
- Górna granica wybuchowości (obj. %) : 73
- Zdolność mieszania się z wodą w 20°C : niemieszalny
- pH : nie dotyczy
- Ciężar nienie oparów w 20°C : 38 mm Hg

10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

Preparat jest stabilny w warunkach manipulacji i składowania podanych w rubryce 7. W przypadku zapalenia preparat może wyzwoić niebezpieczne produkty rozkładu jak :

- Tlenek węgla

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Brak dostępnych danych o samym preparacie.

Narażenie na wdychanie oparów rozpuszczalników zawartych w preparacie, ponad dopuszczalny poziom narażenia, może wywołać szkodliwe skutki dla zdrowia, jak podrażnienie błon śluzowych i układu oddechowego, nerek, w tchawicy i centralnego systemu nerwowego. Objawy mają m.in. postać : bólów głowy, zawrotów głowy, zmęczenia, osłabienia mięśniowego, a w ekstremalnych przypadkach utraty przytomności.

Długotrwałe lub częste kontakty z produktem mogą zniszczyć naturalną zdolność ochronną skóry i powodować jej stany zapalne w wyniku kontaktu niealergicznego oraz wchłanianie przez epidermę.

Dostanie się produktu do oczu może spowodować podrażnienia i odwracalne uszkodzenia.

Formaldehyd wykazuje działanie drażniące błon śluzowych i może spowodować uczulenie i nieodwracalne zmiany w układzie oddechowym.

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Brak dostępnych danych o samym preparacie.
Należy unikać przedostania się produktu do kanalizacji i cieków wodnych.

Preparat został oceniony metodą konwencjonalną zawartą w Dyrektywie dotyczącej preparatów niebezpiecznych 1999/45/EC i nie został sklasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska, ale zawiera substancje, które mogą stwarzać zagrożenie dla środowiska. Szczegóły patrz Sekcja 2.

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Postanowienia Dyrektywy 91/689/EEC z jej późniejszymi poprawkami i zmianami mają zastosowanie do odpadów powstałych z dostarczonego produktu.

Kod EWC: 08 01 11
Niebezpieczne właściwości:
H3-A Łatwopalny
H4 Drażniący
H5 Szkodliwy

Zaleca się jak najdokładniejsze opróżnienie pojemnika przed przetworzeniem lub likwidacją.
Nie wylewać do kanalizacji ani do cieków wodnych.
Odpady i zużyte opakowania powinny zostać usunięte zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Ich ponowne wykorzystanie lub usunięcie powinno zostać zlecone autoryzowanej stacji utylizacji odpadów.

Odpady powstałe z materiałów dostarczonych przez producenta mogą podlegać wymaganiom klasyfikacyjnej Dyrektywy.

14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

Numer UN: UN1263
PRAWIDŁOWA NAZWA PRZESYŁKI : Material Lakierniczy
N.O.S. Technical Name: None
Klasa zagrożenia: 3
Subsidiary Klasa: None
Grupa opakowania: II

ADR/RID
TREM CARD: TEC(R) 30G80
Produkty pakowane w zbiorniki o pojemności poniżej 450 litrów nie są klasyfikowane według kryteriów 2.2.3.1.5.
IMDG
EMS No.: F-E S-E
ICAO/IATA
Passenger Air Packing Instruction: 305
Passenger Air Max Quantity/Package: 5 Liters
Cargo Air Packing Instruction : 307
Cargo Air Max Quantity/Package: 60 Liters

15. INFORMACJE DOTYCZĄCE UREGULOWAŃ PRAWNYCH

ETYKIETY

Według założeń dyrektywy 1999/45/CE, określających kryteria klasyfikacji i zasady etykietowania i pakowania niebezpiecznych preparatów, produkt jest etykietowany następująco:



..!..

- F - Xn - LATWOPALNY - SZKODLIWY

Zawiera : 'ALDEHYD MROWKOWY'. Może wywoływać reakcje alergiczne.

- R20/21/22 Działa szkodliwie w przypadku narażenia drogą oddechową, kontaktu ze skórą i po spożyciu.
- R41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
- R37 Działa drażniąco na układ oddechowy.
- R66 Wielokrotne narażenie może spowodować wysuszenie lub popęknięcie skóry.
- S46 Po połknięciu skonsultować się natychmiast z lekarzem i pokazać opakowanie lub etykiety.
- S16 Nie przechowywać w pobliżu źródeł ognia - Nie palić tytoniu.
- S23+S38 Nie wdychać oparów/aerozolu. W przypadku niedostatecznej wentylacji, założyć odpowiedni sprzęt do oddychania.
- S26 W przypadku zanieczyszczenia oczu przemyć natychmiast dużą ilością wody, zwrócić się o pomoc lekarską.
- S36/37/39 Nosić odpowiedni odzież ochronną, rękawice i ochronę oczu/twarzy.

16. INNE INFORMACJE

Pełny tekst zwrotów, których Nr znajduje się w rozdziale 2 :

- R23/24/25 Działa toksycznie w przypadku narażenia drogą oddechową, kontaktu ze skórą i po spożyciu.
- R34 Wywołuje oparzenia.
- R40 Nie w pełni udowodniona przyczyna raka.
- R37 Działa drażniąco na układ oddechowy.
- R51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym.
- R10 SUBSTANCJA ŁATWOPALNA.
- R20/21 Działa szkodliwie w przypadku narażenia drogą oddechową i kontaktu ze skórą.
- R38 Działa drażniąco na skórę.
- R20 Działa szkodliwie w przypadku narażenia drogą oddechową.
- R11 SUBSTANCJA WYSOCE ŁATWOPALNA.
- R36/37/38 Działa drażniąco na oczy, układ oddechowy i skórę.
- R65 Szkodliwy : w przypadku spożycia może spowodować uszkodzenie płuc.
- R41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
- R37/38 Działa drażniąco na układ oddechowy i skórę.
- R67 Wdychanie oparów może spowodować senność i zawroty głowy.
- R36 Działa drażniąco na oczy.
- R66 Wielokrotne narażenie może spowodować wysuszenie lub popęknięcie skóry.
- R22 Działa szkodliwie w przypadku spożycia.
- R36/37 Działa drażniąco na oczy i układ oddechowy.

Informacje znajdują się w karcie opartej na aktualnym stanie wiedzy naukowej i technicznej. Z DATA : 4-10-2002

Celem niniejszych informacji jest zwrócenie uwagi na sprawy higieny i bezpieczeństwa w kontakcie z produktami dostarczonymi przez PPG oraz zasugerowanie środków ostrożności przy składowaniu i stosowaniu produktu. Nie przedstawia się żadnych dowodów ani gwarancji, dotyczących własności produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności w wypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa podanych w karcie, lub niewłaściwego stosowania produktów.

Informacje zawarte w Karcie Charakterystyki są wymagane postanowieniami Dyrektywy 2001/58/CE, ustalającej zasady opracowywania i rozpowszechniania Kart Charakterystyki (Safety Data Sheets).

KONIEC KARTY ZASAD BEZPIECZENSTWA